

GAVUCHEB

Galerie výtvarného umění v Chebu
Galerie der bildenden Kunst in Eger
Podzim / Herbst 2012



Jiří David, Pro a proti / Pro und contra

Velká galerie / Grosse Galerie
11. 10.–30. 12. 2012
Kurátor / Kurator: Martin Dostál
Vernisáž 10. října, 17.00



Šermíř / Fechter, 1990, kombinovaná technika, dřevo / Mischtechnik, Holz,
170 x 225 cm

Ondřej Kopal, Some[tajm]

Malá galerie / Kleine Galerie
11. 10.–30. 12. 2012
Kurátor / Kurator: Martin Dostál
Vernisáž 10. října, 17.00



11. září / 11. September, 2012, kombinovaná technika, plátno / Mischtechnik,
Leinwand, 190 x 200 cm

Jan Svoboda, Polovina VII / Hälfte VII, 1970

Opus magnum
11. 10.–30. 12. 2012
Kurátor / Kurator: Pavel Vančát
Vernisáž 10. října, 17.00



Jan Svoboda: Polovina VII / Hälfte VII, 1970, 68 x 105 cm

Bojmír Hutta (1920–1987)

Výstava ve stálé expozici / Die Ausstellung in der Sammlung
21. 7.–30. 12. 2012
12. prosince, 17.00, Vzpomínkový večer



Starý Cheb (ulice Trčky z Lípy) / Das Alte Eger (Trčka z Lípy Str.), 1959, olej,
plátno / Öl, Lnw., 113 x 86 cm, Pozemkový úřad Cheb

Jiří David (1956), senzuační tvůrce fragmentarizovaných odkazů osobního, uměleckého i společenského života, vstoupil na uměleckou scénu v 80. letech minulého století. Zprvu se prosadil malovanými obrazy, zřetelně nekomplikovanějšími ve své generaci, přestože často vyprázdňnými ve své útržkovité naraci. Již tehdy bylo cítit ambivalentní napětí v práci s barvou, které vyústilo ke konci osmé dekády v bílou a černou sérii. Záhy se v Davidově rejstříku objevily objekty, instalace a konceptuální fotografie. Z nich zejména cyklus Skryté podoby, černobílé dvojice pravoprávných a levolevých portrétů mediálních a uměleckých osobností českého i světového významu zaznamenaly mezinárodní ohlas. Krátce nato se pustil i do tvorby videí a také rozšířil svůj výrazový repertoár o klasickou fotografii. Slavnými se staly neonové objekty, instalované nad pražským Rudolfínem i nad Pražským hradem. Pro mnohé pozorovatele se tak stává tvůrce zdánlivě nečitelným, rozpolceným, těkajícím mezi médii. Opak je však pravdou. Jiří David je totiž překvapivě soustředný ve významu každého svého díla, ve své komunikaci, kterou chce s divákem navodit, v tom, jak v každém uměleckém výstupu koncentruje svoji jedinečnou vizuálně-mentální zkušenost. Mírná retrospektiva, nazvaná Pro a proti, přinese do chebské galerie koncentrovaný výběr z různých úseků Davidova tvůrčího života. Divák tak jeho komplikovaný vizuální svět pozná v jisté celistvosti a s důrazem na jeho estetické a společenské kvality.

Jiří David (1956), der sensuale Schöpfer fragmentierter Vermächtnisse des persönlichen, künstlerischen und gesellschaftlichen Lebens, betrat die Bühne der Kunst in den 80er Jahren des vergangenen Jahrhunderts. Zunächst setzte er sich mit gemalten Bildern durch, den offenbar kompliziertesten in seiner Generation, wenn auch häufig in ihrer abreißkalenderartigen Narration entleerten. Schon damals war die ambivalente Spannung in der Arbeit mit der Farbe zu spüren, die schließlich zum Ende der 80er Jahre in eine Schwarz-Weiß-Serie mündet. Bald tauchten in Davids Register Objekte, Installationen und konzeptuelle Fotografien auf. Von diesen verzeichnete namentlich der Zyklus Verborgene Gestalten internationalen Widerhall, der aus schwarzweißen Paaren von jeweils nach rechts oder nach links gewandten Porträts in Tschechien bekannter oder auch weltberühmter Größen aus dem Bereich von Medien und Kunst bestand. Bald danach wandte sich Jiří David auch dem Schaffen von Videos zu und erweiterte sein Ausdrucksrepertoire um die klassische Fotografie. Berühmt wurden auch seine Neonlichtobjekte über dem Prager Rudolfinum und über der Prager Burg. Für viele Beobachter wird er so zu einem scheinbar unlesbaren, gespaltenen, zwischen den Medien herumirrenden Künstler. Das Gegenteil ist jedoch der Fall. Jiří David ist nämlich überraschend konzentrisch in der Bedeutung eines jeden seiner Werke, in seiner Kommunikation, die er mit dem Betrachter anknüpfen will, in der Arbeit, wie er in jedem künstlerischen Auftritt seine einzigartige visual-mentale Erfahrung konzentriert. Die sanfte Retrospektive mit dem Titel Pro und Contra bringt in die Egerer Galerie eine konzentrierte Auswahl aus den verschiedenen Abschnitten von Davids schöpferischem Leben. Der Betrachter lernt so Davids komplizierte visuelle Welt in einer gewissen Gesamtheit und mit dem Nachdruck auf ihren ästhetischen und gesellschaftlichen Qualitäten kennen.

Mezi nejmladší vrstvu umělců Ondřej Kopal tak trochu nezapadá, přesto je jedním z nejvýraznějších malířů nastupující generace. Narodil se totiž už v roce 1974, ale trvalo mu trochu déle, než se tento absolvent pražské akademie, kde navštěvoval ateliéry Jiřího Davida a Vladimíra Skrepla, prosadil na vizuální scéně. Rád totiž cestuje a postupně tak absolvoval několikaměsíční pracovní pobyty v Egyptě, Venezuele, Indii, na Novém Zélandu a v Austrálii. Ondřej je tak trochu samotář, ale dokáže své zážitky z cest i z každodenní reality transformovat v pozoruhodná malířská díla, plná gestického projevu a divoké barevnosti, stejně tak ale i konceptuálně zkázněná a pečlivě budovaná. Jeho obrazy se dají číst jako jisté deníkové záznamy z cest a z malířova přemýšlení o smyslu a místě člověka v životě a na této planetě. Jsou plná kulturních odkazů, divoké i velkoměstské vizuální zkušenosti, jsou také poučená dějiny malířství posledních dekad. V českém kontextu jsou Kopalovy obrazy jedinečné. Chebská výstava přibliží tohoto malíře v charakteristickém průřezu děl z několika posledních let.

In die jüngste Generation von Künstlern passt Ondřej Kopal nicht so richtig hinein, trotzdem ist er einer der ausdrucksstärksten Maler der antretenden Generation. Er wurde nämlich bereits im Jahr 1974 geboren, aber es dauerte bei ihm etwas länger, bis dass sich dieser Absolvent der Prager Akademie der bildenden Künste, wo er die Ateliers von Jiří David und Vladimír Skrepl besuchte, auf der Bühne der visuellen Kunst durchsetzte. Er reist nämlich gerne, und so verbrachte er nacheinander mehrmonatige Arbeitsaufenthalte in Ägypten, Venezuela, Indien, auf Neuseeland und in Australien. Ondřej ist so ein wenig ein Eigenbrötler, doch versteht er es, seine Erlebnisse auf den Reisen und in der alltäglichen Realität zu bemerkenswerten malerischen Werken umzusetzen, zu Werken voller gestischen Ausdrucks und wilder Farbigkeit, die jedoch auch ebenso konzeptuell diszipliniert und sorgfältig aufgebaut sind. Seine Bilder lassen sich lesen als eine Art Tagebuchaufzeichnungen von den Reisen und von dem Nachdenken des Malers über den Sinn und den Platz des Menschen im Leben und auf diesem Planeten. Sie sind voller kultureller Verweise, wilder und großstädtischer visueller Erfahrung, sie sind auch geformt von der Geschichte der Malerei der letzten Jahrzehnte. Im tschechischen Kontext sind Kopals Bilder einzigartig. Die Egerer Ausstellung bringt diesen Maler in einem charakteristischen Querschnitt von Werken aus den letzten Jahren näher.

V práci českého fotografa Jana Svobody (1934–1990) se od konce šedesátých let začal objevovat tehdy zcela svébytný způsob práce v uzavřených cyklech, jejichž číslování ukazuje na soustavný analytický přístup. Na příkladu jednoho díla z cyklu Polovina a jeho variací se snaží tato komorní expozice ukázat způsob Svobodova uvažování, kterým výrazně předběhl svoji dobu. Ojedinelá velkoformátová zvětšenina díla Polovina VII ukazuje Svobodovy ambice emancipovat fotografii vůči malířství a sochařství. Ve svých dílech Svoboda často řešil elementární otázky kompozice, prostoru a iluze, které základním způsobem definují fotografický obraz a jimiž se zabývali i jeho tehdejší přátelé sochaři Stanislav Kolibal a Zdeněk Palcr.

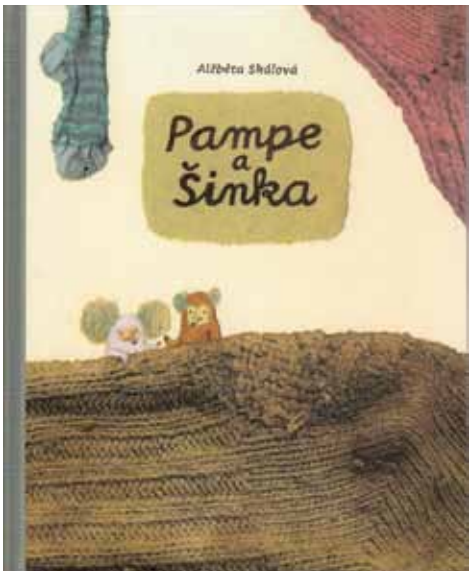
In der Arbeit des tschechischen Fotografen Jan Svoboda (1934–1990) begann sich seit dem Ende der 60er Jahre eine zu jener Zeit völlig eigenständige Arbeitsweise in abgeschlossenen Zyklen abzuzeichnen, deren Nummerierung auf ein systematisches analytisches Prinzip hinweist. An dem Beispiel eines einzigen Werkes aus dem Zyklus Hälfte und seiner Variationen versucht diese intime Ausstellung die Art und Weise von Svobodas Erwägungen aufzuzeigen, mit denen er seiner Zeit deutlich voraus war. Die isolierte großformatige Vergrößerung des Werks Hälfte VII zeigt Svobodas Ambitionen, die Fotografie gegenüber Malerei und Bildhauerei zu emanzipieren. In seinen Werken befasst sich Svoboda häufig mit den elementaren Fragen der Komposition, des Raums und der Illusion, die in grundlegender Weise das fotografische Bild definieren und zugleich eng an die Werke seiner damaligen Freunde (Stanislav Kolibal, Zdeněk Palcr) anknüpfen.

Komorní výstava chebského malíře a zakladatele zdejší galerie Bojmíra Hutty (1920–1987) se vztahuje hned ke dvěma výročím, připadajícím na rok 2012. Jednak je to padesát let od vzniku GAVU Cheb, kterou Hutta v roce 1962 coby městskou galerií založil ve stejné budově, v níž se nachází dodnes. Zároveň si připomínáme i dvacet pět let, která uplynou od jeho úmrtí. Výstava se mohla uskutečnit i díky tomu, že v nové instalaci stále expozice moderního českého umění otevřené letos v dubnu byl jeden sál vyhrazen proměnným výstavám z deponitáře. Díky tomu mohla galerie rychle reagovat na podnět uspořádat Huttovu výstavu v okamžiku, kdy byl program na tento rok už uzavřený. V tomto případě samozřejmě nepůjde o výstavu ze sbírek a budou zde převažovat zápůjčky ať už od rodiny, soukromých majitelů, z majetku města Cheb nebo z chebského muzea, které svou poslední akvizici – Cirkus Humberto v Chebu (1956) – získalo teprve loni. Druhá část výstavy, která probíhá od září do konce prosince, je věnována chebským motivům. Na podnět několika lidí, kteří se s Bojmírem Huttou osobně znali a rádi by se o své vzpomínky na tuto výraznou osobnost chebského kulturního život podělili i s ostatními, galerie na závěr výstavy připravila vzpomínkový večer. Každý z pamětníků dostane prostor mezi 5 a 10 minutami. Přihlášky s uvedením plného jména zasílejte na mail galerie info@gavu.cz.

Die intime Ausstellung des Egerer Malers und Begründers unserer Galerie Bojmír Hutta (1920–1987) findet aus Anlass seines 25. Todestages statt. Der Nachteil des kleinen Ausstellungsraums wird dadurch kompensiert, dass es sich eigentlich um zwei aufeinander folgende Ausstellungen handeln wird, von denen jede eine etwas andere Gestalt haben wird. In der ersten stellte eine Auswahl aus seinem Werk mit Ausnahme seines beliebtesten Themas - des alten Eger. Diesem wird dann der gesamte zweite Teilgewidmet sein.

Alžběta Skálová Pampe a Šinka

Museum Café
28.6.–30. 12. 2012
Kurátor / Kurator: Marcel Fišer



Další ilustrátorkou z okruhu nakladatelství Baobab, která přispěje k vyzdobě dětského koutku – Galerie pod baobabem, je Alžběta Skálová (*1982). V muzejní kavárně bude zároveň prezentovat ilustrace ke své knize Pampe a Šinka. Poetická kniha pojednává o dvou roztomilých postavkách, zrozených z chmýří pampelišky a ocásku lišky Pampe. Skálová patří mezi naše nejlepší mladé ilustrátory. S největším ohlasem se setkala její autorské knihy, tj. ty které nejen ilustrovala, ale i sama napsala. Patří mezi ně Péta medánek, za kterou získala ocenění Nejkrásnější kniha roku 2009 a vyšla i ve Francii, nebo Pampe a Šinka, vlastně její diplomová práce, oceněná cenou Magnesia litera 2011 v kategorii knih pro děti a mládež.

Eine weitere Illustratorin aus dem Umkreis des Verlags Baobab, die zur Ausschmückung der Kinderrecke – der Galerie unter dem Baobab – beitragen wird, ist Alžběta Skálová (*1982). Im Museumscafé wird sie gleichzeitig ihre Illustrationen zum Buch „Pampe a Šinka“ präsentieren. Skálová gehört zu den besten tschechischen jungen Illustratoren. Den größten Widerhall fanden ihre Künstlerbücher, das heißt die, die sie nicht nur illustrierte, sondern auch selbst geschrieben hat. Zu ihnen gehören das Buch Péta medánek, das den Preis Nejkrásnější kniha roku 2009 [Schönstes Buch des Jahres 2009] erhielt und auch in Frankreich erschien, oder Pampe a Šinka [Pampe und Šinka], eigentlich ihre Diplomarbeit, die mit dem Preis Magnesia litera 2011 in der Kategorie Kinder-und Jugendbücher bedacht wurde.

Stálá expozice / Dauerausstellungen

České moderní umění / Tschechische moderne Kunst

Hlavní budova, Výstavní sály 1. patro / Hauptgebäude, Ausstellungsräume 1. St.

Gotické sochařství Chebska, Evropské malířství 17. a 18. století / Gotische Bildhauerei des Egerlandes, Europäische Malerei des 17. und 18. Jh.

Kostel sv. Kláry / St.-Klara-Kirche



Jindřich Štyrský, V mlze / Im Nebel, 1927, olej a tempera na plátně, Öl, Tempera auf Leinwand, 47 x 62,5 cm

Přednášky

Probíhají vždy ve středu od 17.00 v kavárně. Vstupné 40 Kč, členové klubu zdarma.

3. října, 17. října, 31. října

Michaela Ottová, Umění gotiky v Čechách

Docentka PhDr. Michaela Ottová, Ph.D. působí na Ústavu dějin křesťanského umění Teologické fakulty UK a je též spoluautorkou katalogu gotického umění chebské sbírky. V trojici přednášek postupně probere české gotické umění, podrobněji se pak zastaví u klíčových děl.

21. listopadu

Daniela Kramerová: Světová výstava Expo 58 v Bruselu a bruselský styl

V roce 2008 proběhla v Praze velká výstava Bruselský sen, mapující naši účast na světové výstavě Expo 58 v Bruselu. Legendární úspěch československého pavilonu pak významným způsobem ovlivnil životní styl začátku 60. let. O tomto fenoménu bude vyprávět jedna ze dvou autorek této výstavy historička umění Daniela Kramerová.

5. prosince

Adam Hnojil, Rodina Mánesů Z cyklu Umění 19. století]

Přední specialista na umění 19. století bude ve svém cyklu postupně prezentovat jednotlivé osobnosti či fenomény. Z rodiny Mánesů vstoupilo do dějin českého malířství celkem pět osob. Vedle nejznámějšího Josefa to byl i jeho otec Antonín, profesor krajinářské školy na pražské akademii, a strýc Václav, krátce dokonce ředitel této školy, a také dva sourozenci – Amálie a Quido.

7. listopadu

Richard Biegel, Architektura 19. století

Historik architektury a urbanismu Dr. Richard Biegel z Ústavu pro dějiny umění FF UK naváže na své předchozí přednášky věnované dějinám barokní architektury v Čechách. Poté co se baroko vyčerpalo, začala se architektura ohlížet zpět. Klasicismus 18. století se obracel k antice, další styly 19. století byly založené na programovém čerpání z historických forem gotiky, renesance či baroka.

Klub

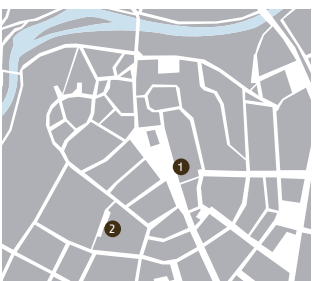
Opět před začátkem nového roku přicházíme s výzvou ke vstupu do klubu. Členství umožňuje volný vstup na výstavy a přednášky, slevy na koncerty, zaslání tištěných pozvánek a čtvrtletních programů a 20 % slevu na katalogy z produkce galerie. Roční členství 400 / 200 Kč (žáci, studenti do 26 let, senioři nad 60 let, ZTP).

Vánoční koncert

19. prosince, 19.00, kostel sv. Kláry, Chebský pěvecký sbor Špalíček
Na tradičním vánočním koncertu, tentokrát pořádaném ve spolupráci s pěveckým sborem Špalíček, uslyšíme skladby moderních autorů Zdeňka Lukáše (Missa brevis), Petra Ebena (Sarabande, Gigue – z cyklu Mudrosloví Katonova č. 4 a 6) a Jiřího Laburdy (Přišlo jsi k nám, Jezulátko).

Adventní pohádkové čtení

sobota 1., 8., 15. a 22. prosince, vždy v 15.30
Ani tentokrát nepřijdou skalní pohádkoví fanoušci o svůj tradiční předvánočné pohádkový maratón. Ve spolupráci s herci Západočeského divadla Chebu letos již po sedmé zalistujeme v knihách příběhů všemi generacemi odedávna milovaných pro svou poetickou, zázračnou a dobrodružstvím oplývající atmosféru. Jako každý rok nebude chybět soutěž, koledy ani stromeček s dárečky.



Galerie výtvarného umění v Chebu
Galerie der bildenden Kunst in Eger
příspěvková organizace
Karlovarského kraje
náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 16
350 02 Cheb
T: +420 354 422 450
F: +420 354 422 163
info@gavu.cz
www.gavu.cz

1] Hlavní budova budova / Hauptgebäude, náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 16 2. patro / Stock: Velká galerie / Große Galerie, Opus magnum, Galerie pod baobabem / Galerie unter dem Baobab

1. patro / Stock: stálá expozice českého moderního umění / ständige Ausstellung Tschechischer moderner Kunst
Přízemí / Erdgeschoss: Malá galerie / Kleine Galerie, Videoroom, museum shop, museum café, přednáškový sál / Vortragssaal
Otevřeno / Geöffnet: úterý–neděle / Dienstag–Sonntag 10.00–12.00, 12.30–17.00
Vstupné / Eintritt: 70/40 Kč (senioři od 60 let, studenti SŠ a VŠ, ZTP / Senioren ab 60 Jahre, Studenten, Schüler ab 16 Jahre und Behinderte mit Ausweis) / 10 Kč (žáci ZŠ / Schüler bis 15 Jahre)

2] Barokní kostel sv. Kláry / Barocke St.-Klara-Kirche, Františkánské náměstí
Stálá expozice Gotické sochařství historického Chebska a evropská malba 17. a 18. st. / Ständige Ausstellung Gotische Bildhauerei des historischen Egerlands und europäische Malerei des 17. und 18. Jhs.
Otevřeno / Geöffnet: do 30. října / bis 30. Oktober, úterý–neděle / Dienstag–Sonntag 13.00–17.00

Vstupné / Eintritt: 20/10 Kč (senioři od 60 let, studenti SŠ, VŠ, žáci ZŠ, ZTP / Senioren ab 60 Jahre, Studenten, Schüler, Behinderte mit Ausweis)

Chebská vstupenka: společný projekt galerie a muzea v Chebu. Vstup do tří objektů (galerie, sv. Klára, muzeum) na jednu vstupenku 100 Kč / Eger-Karte: gemeinsames Projekt der Galerie und des Museums in Eger. Gemeinsame Eintrittskarte für drei Objekte (Galerie, St.-Klara-Kirche, Museum) 100 Kč.

Přednášky / Vorträge: 40 Kč, pro členy galerijního klubu zdarma / Klubmitglieder frei.

Současná architektura pohledem tvůrců

24. října, Ondřej Císlar

14. listopadu, Projektil

28. listopadu, Petr Hájek

V rámci tohoto přednáškového cyklu představují nejlepší čeští architekti svou vlastní tvorbu; dosud to byli Petr Burian (DaM), Alena Šrámková, Jaroslav Wertig (A69) a Martin Rajniš (e-MRAK). Nyní bude cyklus pokračovat třemi dalšími prezentacemi. Ondřej Císlar, který vede jeden z ateliérů na Fakultě architektury ČVUT v Praze, se do veřejného povědomí zapsal především úspěšným projektem tří monumentálních kašen na náměstí Republiky v Plzni, za které získal Čestné uznání Grand Prix Obce architektů. Vedle toho je i autorem několika vil pro soukromé stavebníky.

Ateliér Projektil byl založen v roce 2002 mladými architekty Romanem Brychtou, Adamem Halířem, Ondřejem Hofmeisterem a Petrem Leškem. Projektil rází spojení architektury se současným uměním a designem. Mezi jejich nejvýznamnější stavby patří Studijní a vědecká knihovna v Hradci Králové (ceny Grand prix, Stavba roku), Národní technická knihovna v Praze (Grand prix) a Centrum ekologických aktivit v Horce n. M. (Grand prix).

Doc. Petr Hájek byl v letech 1998 – 2009 spolu s Tomášem Hradečným, a Janem Šepkou členem proslulé kanceláře HŠH architekti, poté si založil vlastní studio. S HŠH získali nejprestižnější česká ocenění: třikrát byli za ČR nominováni na Cenu Mise van der Roheho - evropskou cenu pro architekturu (2004, úprava Hospodářského dvora Arcidiecézního muzea v Olomouci; 2006 Arcidiecézní muzeum Olomouc; 2009, Vila Hermína v Černíně), za úpravu Horního náměstí v Olomouci získali v roce 2001 Grand prix, za Arcidiecézní muzeum cenu Stavba roku.



Ateliér Projektil, Národní technická knihovna v Praze

Programy pro veřejnost

Animální programy pro školy

Galerie nabízí školám doprovodné programy, které žákům interaktivní formou zprostředkovávají právě probíhající výstavy. Kontakt: veronika.lochmanova@gavu.cz.

Komentovaná prohlídka probíhajících výstav

Každou středu v 16.00 se v galerii uskuteční prohlídka s výkladem historika umění. Sraz u pokladny galerie. Prohlídka trvá cca 45 minut. Vstupné obvyklé.

Dětský koutek / Galerie pod baobabem

Ve druhém patře galerie vznikl nový prostor určený především dětem. Mohou nejen samy tvořit, ale také volně listovat v krásných knihách z produkce nakladatelství Baobab, které je samozřejmě možné i zakoupit v museum shopu. Tento prostor postupně zaplní další nástěnné malby a artefakty kmenových výtvarníků Baobabu a dětský koutek tak dostává rozměr skutečné galerie.



Alžběta Skálová, Lenochodi / Faultiere, Galerie pod baobabem

Středy v GAVU

Pokud není uvedeno jinak, akce se konají v hlavní budově od 17 hodin.

3. října	Michaela Ottová, Umění gotiky v Čechách I	přednáška
10. října	Jiří David: Pro a proti , Ondřej Kopal: Some[tajm], Jan Svoboda: Polovina VII, 1970	vernisáž
17. října	Michaela Ottová, Umění gotiky v Čechách II	přednáška
24. října	Ondřej Císlar (z cyklu Současná architektura pohledem tvůrců)	přednáška
31. října	Michaela Ottová, Umění gotiky v Čechách III	přednáška
7. listopadu	Richard Biegel, Architektura 19. století	přednáška
14. listopadu	Projektil (z cyklu Současná architektura pohledem tvůrců)	přednáška
21. listopadu	Daniela Kramerová, Světová výstava Expo 58 v Bruselu a bruselský styl	přednáška
28. listopadu	Petr Hájek (z cyklu Současná architektura pohledem tvůrců)	přednáška
5. prosince	Adam Hnojil, Rodina Mánesů (Z cyklu Umění 19. století)	přednáška
12. prosince		
19. prosince	večer na Bojmíra Huttu	vzpomínkový večer
19. prosince	kostel sv. Kláry, 19.00	
	Vánoční koncert	koncert



Titulní strana / Titelseite: J. David, NY, 1989, akryl na froté látce / Akryl, Frottee, 35 x 35 cm (detail)